

U 4.250 SA/K & U 4.250 F/K

Rotary vane vacuum pumps

- oil-lubricated and air-cooled
- incl. integrated non return valve, PT100

Drehschieber-Vakuumpumpen

- ölgeschmiert und luftgekühlt
- inkl. integriertem Rückschlagventil, PT100

Pompes à vide à palettes

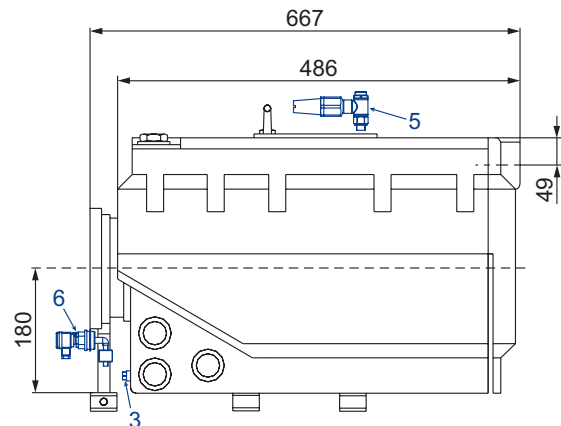
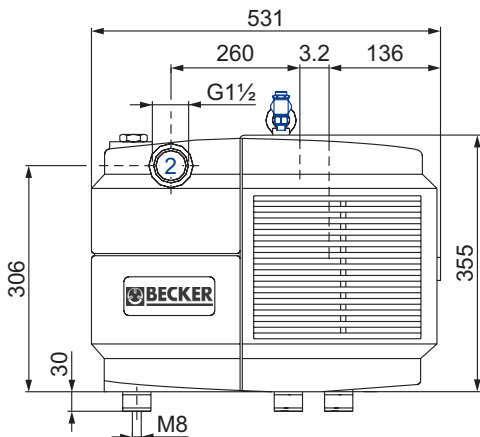
- lubrifiées et refroidies par air
- incl. soupape anti-retour intégré, PT100

Pompe per vuoto a palette

- lubrificate ad olio e raffreddate ad aria
- incl. valvola non ritorno integrato, PT100

Bombas de vacío de paletas

- con aceite y refrigerado por aire
- incl. válvula antirretorno, PT100



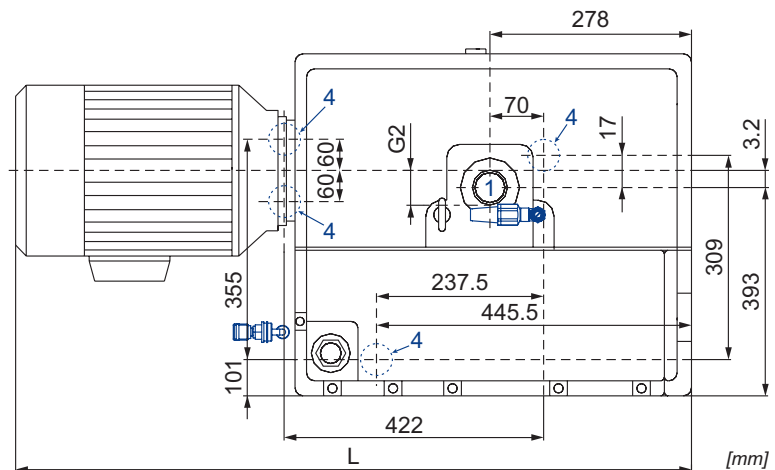
- Vacuum connection (non return valve integrated)
Sauganschluss (Rückschlagventil integriert)
Raccord vide (soupape anti-retour intégré)
Raccordo aspirazione (valvola non ritorno integrato)
Conexión de vacío (válvula antirretorno integrada)

- Exhaust air connection
Abluftanschluss
Raccord échappement d'air
Raccordo scarico aria
Conexión aire residual

- PT100 connection
PT100 Anschluss
Raccord PT100
Raccordo PT100
Conexión PT100

- Rubber buffer position
Gummipufferposition
Position de amortisseur en caoutchouc
Posizione del ammortizzatore in gomma
Posición amortiguadores de goma

- optional: 5 Gas ballast valve 6 Level transmitter
optional: Gasballastventil Niveaugeber
en option: Soupape de l'este d'air Capteur de niveau
optionale: Valvola di zavoratrice Indicatore di livello
opcional: Válvula de lastre de gas Transmisor de nivel

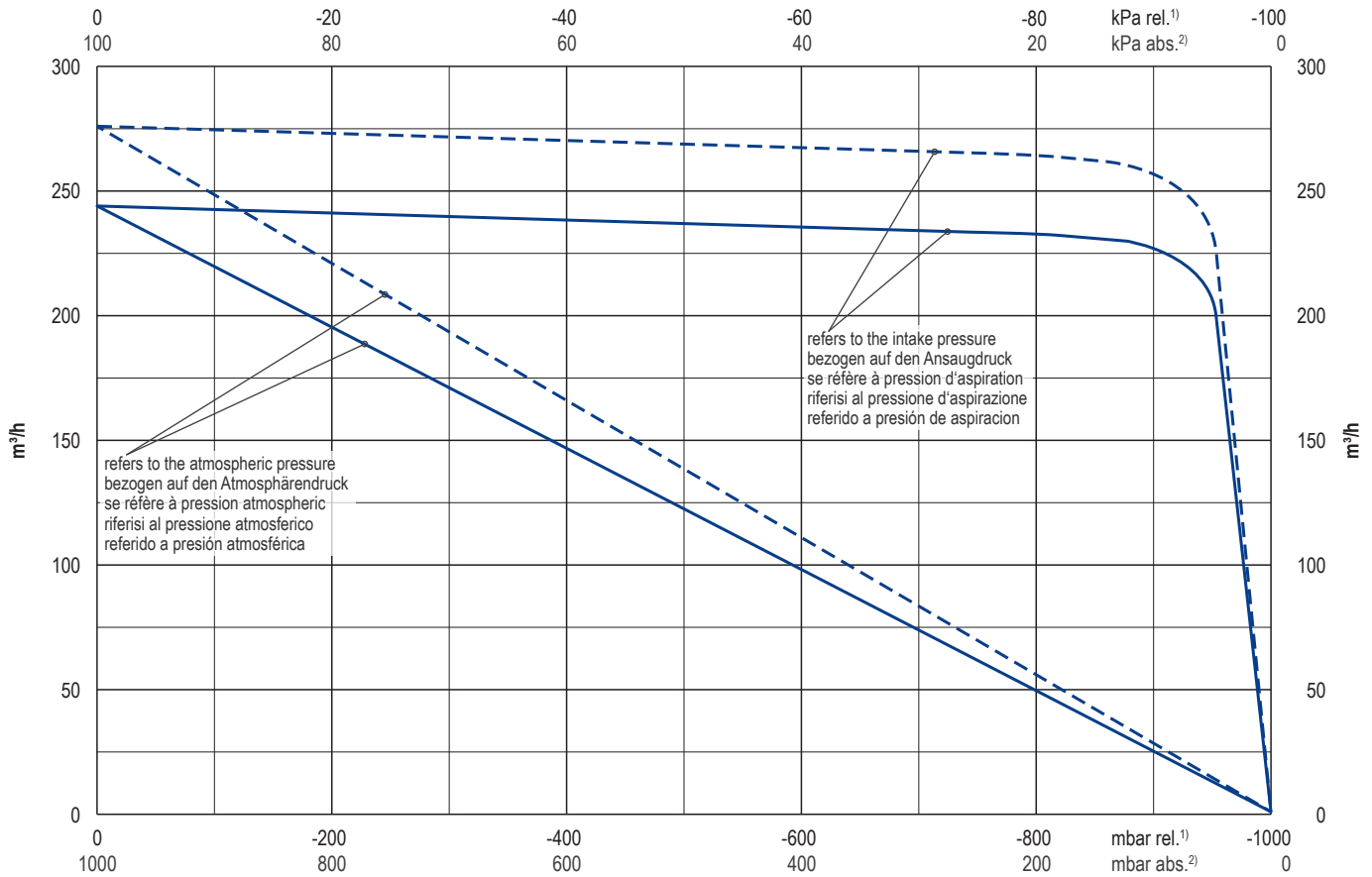


m ³ /h		mbar abs. ¹⁾		kW 3~		kg	dB(A)/1m ²⁾		Oil ³⁾
50 Hz	60 Hz	U 4.250 SA/K	U 4.250 F/K	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz	l
244	276	3	0.5	7.5	9.0	110 + (M)	73	76	7

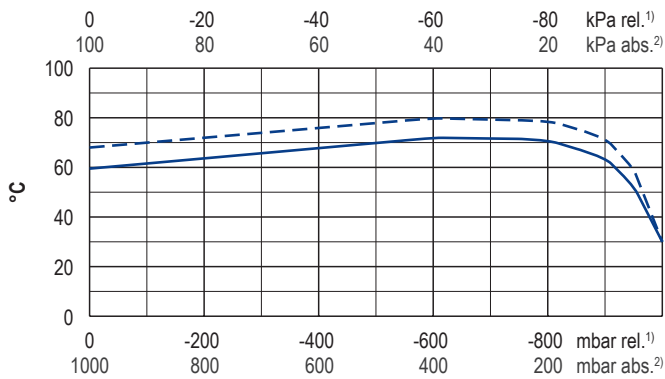
(M)	kW		V ±10%		min ⁻¹	A		kg	no.	L	no. U 4.250 + (M)			
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz							
	7.5	9.0	Δ 230 / Y 400 IE3	Δ 265 / Y 460 IE3	1445	1735	28/16.2	26.8/15.5	30.9/17.9	55	43089422300003RE	1097	G018405 (SA/K) G018407 (F/K)	
	7.5	9.0	Δ 400 / Y - IE3	Δ 460 / Y - IE3	1445	1735	16	15.5	18	55	43089490300003RE	1097	G018791 (SA/K) G018793 (F/K)	
	-	9.0	-	YY 230 / Y 460 IE3 + UL/CSA	usable @ 208	-	1750	-	29.8/14.9	31.9	71	43189407300114TA	1088	G018557 (SA/K) G018559 (F/K)
	7.5	9.0	Δ 200 / Y 350	Δ 220 / Y 380-400 IE3	1450	1760	31.8/18.3	31.5/18.2-17.3	33.9/19.5	55	43089453300003RE	1097	G018622 (SA/K) G018624 (F/K)	
	-	9.0	-	Δ 400 / Y 690 IE3	-	-	1760	-	19.2/11.1	-	55	43189454300003RE	1097	G018875 (SA/K) G018877 (F/K)

- mbar absolute mbar absolut mbar absolou mbar assoluto mbar absolutos
 - DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) interval of 1m, at medium load, both connection sides piped DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) Abstand von 1m, bei mittlerer Belastung, beide Seiten abgeleitet DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervalle de 1m, à régime moyen, avec dérivation des deux côtés DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervallo di 1m, a medio regime, entrambi i lati derivati DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervalo de 1m, en media carga, derivados de ambos lados
 - Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food) Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food) Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food) Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food) Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food)
- Dimensions in mm Maßangaben in mm Mesures en mm Misure in mm Dimensiones en mm

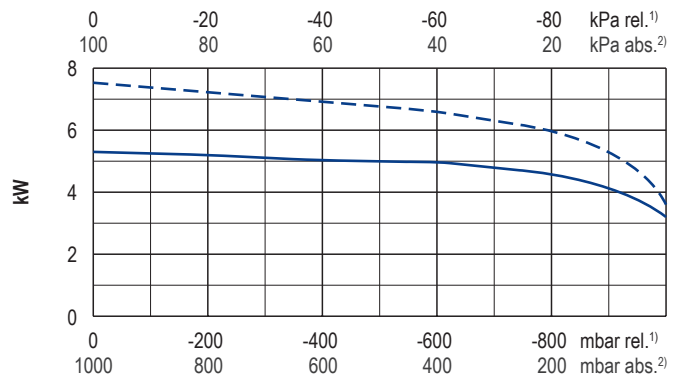
Suction air rate • Saugluftmenge • Débit d'air aspiré • Volume d'aria aspirata • Volumen de aire aspirado



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



— 50 Hz
- - - 60 Hz

1) relative relativ relatif relativo relativa
2) absolute absolut absolu assoluto assoluta

• Reference data Bezugsdaten Référence Riferimento Referencia 1000 mbar, 20°C
• Tolerance Toleranz Tolérance Tolleranza Tolerancia ±5 %

i	Variants	Varianten	Variantes	Varianti	Variantes
U 4.250 GB	Gas ballast valve	Gasballastventil	Soupape de l'este d'air	Valvola di zavoratrice	Válvula de lastre de gas
U 4.250-25	Oil-to-water heat exchanger	Öl-Wasser-Kühler	Réfrigérant à l'huile et à l'eau	Raditore ad oli-acqua	Intercambiador de calor aceite-agua
U 4.250-51	Oil bath heating, level transmitter and thermostat	Ölbadheizung, Niveaugeber und Thermostat	Chauffage du bain d'huile, capteur de niveau et thermostat	Riscaldamento a bagno d'olio, indicatore di livello e termostato	Calefacción para aceite, transmisor de nivel y termostato
U 4.250 (FV 250)	With suction filter FV 250 (paper cartridge)	Mit Ansaugfilter FV 250 (Papierpatrone)	Avec filtre d'aspiration FV 250 (cartouche de papier)	Con filtro di aspirazione FV 250 (cartuccia carta)	Con filtro de aspiración FV 250 (cartucho de papel)
	Performance data / dimensions can differ combinations on request	Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage	Données de performance / mesures peuvent différer combinaisons sur demande	Dati di performance / misure possono differire combinazioni su richiesta	Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir combinaciones a petición